

Súd: Okresný súd Topoľčany  
Spisová značka: 6C/66/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4614201086  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Ľuboš Chrenko  
ECLI: ECLI:SK:OSTO:2014:4614201086.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany samosudcom Ľubošom Chrenkom v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Metodova č. 8, IČO: 35697270, zastúpený: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., Advokátska kancelária so sídlom Bratislava, Dr. VI. Clementisa č. 10, IČO: 35855673, konajúca prostredníctvom Mgr. Zuzana Bollová, konateľka a advokátka, proti odporkyňi: Q. W., nar. XX.X.XXXX, bytom W., X. V. Č.. XXX/XXX, o zaplatenie 311,72 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 229,22 eura spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne od 18.5.2012 až do zaplatenia a náhradu trov konania vo výške 45,91 eura (z toho súdny poplatok 8,70 eura a trovy právneho zastúpenia 37,21 eura) a to všetko do 3-och dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal uloženia povinnosti odporkyňi zaplatiť mu sumu 311,72 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 18.5.2012 do zaplatenia z dôvodu, že s odporkyňou uzavrel Zmluvy pod č. A5380234 a pod č. A2940394, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle predmetných zmlúv vypožičal odporkyňi 2 ks SIM kariet, ktoré jej umožňovali využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. V snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody v časti zmluvnej pokuty vo výške 265 eur s tým, že ustanovenie dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka (rozsudok KS Prešov sp. zn. 6Co/91/2011), je tak navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky a preto sa domáha svojho nároku vo výške škody voči odporkyňi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie zn. Nokia 1616 vo výške 44,40 eura, zn. Sony Ericsson XPERIA X10 Mini vo výške 221 eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu (MT) a jeho akciovou cenou, to znamená, že predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporkyňa navrhovateľovi spôsobila tým, že získala mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporkyňa v dodatku vyhlásila, že si je vedomá, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je jej predávaný za cenu uvedenú v článku 1 v bode 1.3. dodatku, ktorá výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporkyňa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda. Výpočet spôsobenej skutočnej škody, ktorú odporkyňa spôsobila navrhovateľovi je taký, že vychádzal z akciovej ceny MT Nokia 1616 vo výške 350 eur a predanej ceny 394,40 eur, a výsledná suma predstavuje 44,40 eura, v prípade Sony Ericsson XPERIA X10 Mini predstavovala akciová cena 39 eur,

predajná cena 260 eur, a výsledná suma predstavuje 221 eur. Odporkyňa riadne a včas nezaplatila ceny poskytnutých služieb vo výške 96,72 eura vyfakturovaných v období február 2012 až marec 2012. Pokusom o pokonávku zo dňa 3.5.2012 oznámil odporkyni sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumy za MT a vyzval ju k úhrade v dodatočnej lehote. Odporkyňa na pokus o pokonávku reagovala čiastočnou úhradou vo výške 50 eur.

Odporkyňa vo svojej výpovedi uviedla, že je pravdou, že s navrhovateľom uzatvorila dňa 14.12.2010 zmluvu o pripojení a dodatok, na základe ktorého jej bol odpredaný MT zn. Nokia 1616, za ktorý uhradila akciovú cenu 0,98 eura s tým, že bežná maloobchodná cena bola 45 eur. Tiež potvrdila uzatvorenie zmluvy o pripojení dňa 8.3.2007 a dodatku k zmluve o pripojení dňa 14.12.2010, na základe ktorého jej bol odpredaný MT zn. Sony Ericsson za akciovú cenu 39 eur. Druhý telefón bol vlastne ako náhradný v rámci akcie navrhovateľa, ktorá vtedy bola poskytovaná. Hlavný telefón bol pre ňu Sony Ericsson, ktorý používal jej priateľ, s ktorým vtedy žila. Keď neskôr odišiel od nej telefón si ponechal a preto už platby neuhrádzala a tak vznikol dlh.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením a s obsahom zmlúv o pripojení, dodatkov k zmluvám o pripojení, rozpisu jednotlivých faktúr, cenníka, všeobecných podmienok, listu označeného ako pokus o pokonávku a zistil tento skutkový stav:

Účastníci konania uzavreli dňa 14.12.2010 Zmluvu o pripojení č. A 5380234 (ďalej ako Z1) podľa § 43 Zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách, v zmysle ktorej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni SIM kartu, ktorá jej umožňovala využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a zaviazala sa za tieto služby riadne uhrádzať platby. Dňa 14.12.2010 podpísali účastníci dodatok k Zmluve o pripojení č. A5380234, predmetom ktorého dodatku bola dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu „Majster paušál za 2 eurá“. Na základe dodatku odpredal navrhovateľ odporkyni MT/TZ zn. Nokia 1616 za akciovú cenu 0,98 eura s tým, že bežná maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH bola vo výške 45 eur. Z článku II. bodu 2.3. dodatku vyplýva, že odporkyňa sa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu po celú dobu viazanosti bez prerušenia využívania služby, nepožiadá o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty a že sa nedopustí takého konania, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy. Z bodu 2.5. vyplýva, že v prípade porušenia povinností bola dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 44,02 eura.

Dňa 8.3.2007 účastníci konania uzavreli Zmluvu o pripojení č. A2940394, podľa § 43 Zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej ako Z2), v zmysle ktorej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni SIM kartu, ktorá jej umožňovala využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a zaviazal sa za tieto služby riadne uhrádzať platby. Dňa 14.12.2010 podpísali účastníci dodatok k zmluve o pripojení č. A2940394, predmetom ktorého dodatku bola dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu uvedeného v článku 1 bod 1.1. dodatku a to „Volania všetkým 100+, večer a víkend Nonstop zdarma“. Na základe dodatku odpredal navrhovateľ odporkyni MT zn. Sony Ericsson XPERIA X10 Mini za kúpnu cenu 39 eur s tým, že odporkyňa si bola vedomá, že bežná maloobchodná cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH je 260 eur. Z článku II. bodu 2.3. dodatku vyplýva, že odporkyňa sa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom. Z bodu 2.5. vyplýva, že v prípade porušenia povinností bola dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 221 eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny a DPH a kúpnu cenu s DPH, za ktorú podnik predal MT účastníkovi.

Z faktúry č. 5148825128 (týkala sa zmluvy Z1), s uvedenou dobou splatnosti do 23.1.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za poskytnuté služby za obdobie od 4.1.2012 do 3.2.2012 sumu 2 eurá.

Z faktúry č. 5152282385 (týkala sa zmluvy Z1), s uvedenou dobou splatnosti do 22.2.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za poskytnuté služby za obdobie od 4.2.2012 do 3.3.2012 sumu 2 eurá.

Z faktúry č. 5155693061 (týkala sa zmluvy Z1), s uvedenou dobou splatnosti do 22.3.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za odpojenie sumu 3,98 eura.

Z faktúry č. 5148787825 (týkala sa zmluvy Z2), s uvedenou dobou splatnosti do 23.1.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za poskytnuté služby za obdobie od 4.1.2012 do 3.2.2012 sumu 37,86 eura.

Z faktúry č. 5152245749 (týkala sa zmluvy Z2), s uvedenou dobou splatnosti do 22.2.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za poskytnuté služby za obdobie od 4.2.2012 do 3.3.2012 sumu 37,86 eura.

Z faktúry č. 515657212 (týkala sa zmluvy Z2), s uvedenou dobou splatnosti do 22.3.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za poskytnuté služby za obdobie od 4.3.2012 do 3.4.2012 sumu 10,36 eura.

Z faktúry č. 5148732526, s uvedenou dobou splatnosti do 23.1.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za upomienku 1,33 eura.

Z faktúry č. 5152190607, s uvedenou dobou splatnosti do 22.2.2012 vyplýva, že fakturoval navrhovateľ odporkyni za upomienku 1,33 eura.

Listom zo dňa 3.5.2012 označený ako pokus o pokonávku, vyzval navrhovateľ odporkyňu zaplatiť za poskytované služby sumu 96,72 eura a tiež zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 265 eur, spolu 361,72 eura, ktoré sumy žiadal uhradiť najneskôr do 17.5.2012. Odporkyňa čiastočne uhradila pohľadávku vo výške 50 eur. Preto predmetom konania je zaplatenie sumy 311,72 eura.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "zákon o elektronických komunikáciách"), Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona o elektronických komunikáciách, Podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona o elektronických komunikáciách, Účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 52 ods. 1 OZ, Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 OZ, Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 - 3 OZ, Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) OZ, Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku,

Podľa § 53 ods. 5 OZ, Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 420 ods. 1 OZ, Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 OZ, Uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 443 OZ, Pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Podľa § 450 OZ, Z dôvodov hodných osobitného zreteľa súd náhradu škody primerane zníži. Vezme pritom zreteľ najmä na to, ako ku škode došlo, ako aj na osobné a majetkové pomery fyzickej osoby, ktorá ju spôsobila; prihliadne pritom aj na pomery fyzickej osoby, ktorá bola poškodená. Zníženie nemožno vykonať, ak ide o škodu spôsobenú úmyselne.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta a ods. 2 OZ, Dlžník ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané že účastníci uzavreli zmluvy o pripojení, na základe ktorých sa odporkyňa zaviazala platiť navrhovateľovi za služby poskytované navrhovateľom riadne a včas. Pokiaľ si túto povinnosť odporkyňa neplnila, vznikol navrhovateľovi nárok voči nej na zaplatenie poskytnutých služieb, ktoré si navrhovateľ uplatnil a ich vyfakturoval jednotlivými faktúrami v sume 96,72 eura a to za obdobie február 2012 až marec 2012.

Ďalej predmetom konania je navrhovateľom uplatnený nárok vo výške škody, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón zn. Nokia 1616, keď z dodatku k zmluve vyplýva, že bol odpredaný za akciovú cenu 0,98 eura a jeho predajná cena bola 45 eur, potom rozdiel predstavuje 44,02 eura a čo sa týka MT zn. Sony Ericsson XPERIA X10 Mini rozdiel medzi akciovou cenou a predajnou cenou predstavuje 221 eura, spolu 265,02 eura, zaokrúhlene 265 eur.

Pokiaľ ide o nárok na náhradu škody, v ustanovení § 450 OZ je zakotvené mimoriadne zmierňujúce právo, ktorého význam spočíva v tom, že poškodenému súd neprizná nárok v celej výške, a to i napriek tomu, že táto výška bola v konaní náležite preukázaná. V každom konaní o náhradu škody súd musí skúmať, či nie sú dané podmienky pre použitie tohto zmierňujúceho ustanovenia a to bez zreteľa na skutočnosť, či takéto zníženie niektorí z účastníkov konania navrhne. Z ustanovenia vyplýva, že dôvody hodné osobitného zreteľa odôvodňujúce použitie tohto ustanovenia majú povahu vecnú a osobnú. Vecnosť tejto povahy vyplýva zo zákonnej požiadavky prihliadnuť na okolnosti, za ktorých došlo k vzniku škody. Osobný charakter týchto dôvodov zase vyplýva z povinností súdu prihliadnuť tak na osobné a majetkové pomery toho, kto za škodu zodpovedá.

V danej veci mal súd za preukázané, že je tu daný dôvod hodný osobitného zreteľa, pre ktorý môže súd znížiť výšku škody, čo vlastne pripúšťa aj samotný navrhovateľ vo svojom návrhu, keď uvádza, že v prípade ak súd vzhľadom na individuálne okolnosti prípadu hodné osobitného zreteľa bude považovať uplatnenú škodu za neprimerane vysokú, ponecháva na voľnom rozhodnutí súdu, akú časť škody navrhovateľovi prizná. V danej veci súd zohľadnil najmä dĺžku trvania zmluvného vzťahu medzi účastníkmi, keď Zmluva o pripojení č. A2940394 bola s odporkyňou uzatvorená dňa 8.3.2007, druhá Zmluva o pripojení dňa 14.10.2010, a z konania nevyplývajú ďalšie porušenia zmluvných povinností zo strany odporkyne, okrem tých, na základe ktorých si uplatňuje navrhovateľ svoj nárok. Ďalej súd zohľadnil dobu viazanosti dohodnutú v dodatkoch ku zmluvám o pripojení, ktoré boli uzavreté dňa 14.12.2010, dĺžka viazanosti bola dohodnutá 24 mesiacov. Súd mal za preukázané, že odporkyňa si prevažne plnila svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, až vlastne do uvedeného fakturačného obdobia počnúc mesiacom január 2012. Doba viazanosti v zmysle dodatkov začala plynúť od podpísania, t. j. 14.12.2010 a trvala do 14.12.2012. Do doby porušenia tejto viazanosti, k čomu došlo v januári 2012, uplynula viac ako polovica doby viazanosti a preto vzhľadom na skutočnosti uvedené vyššie, teda dobu trvania viazanosti podľa uvedenej zmluvy a dodatku súd mal zato, že je daný dôvod na primerané zníženie náhrady škody, ktorá bola uplatnená navrhovateľom vo výške 265 eur a to na polovicu, t. j. na sumu 132,50 eura. Navrhovateľovi súd tak priznal titulom náhrady škody sumu 132,50 eura a titulom nároku za uplatnené služby sumu 96,72 eura, čo spolu predstavuje sumu 229,22 eura.

O úroku z omeškania rozhodol súd v zmysle citovaného zákonného ustanovenia § 517 ods. 2 OZ a § 3 citovaného nariadenie, keď do omeškania sa dostala odporkyňa nasledujúcim dňom potom ako bola listom zo dňa 3.5.2012 navrhovateľom vyzvaná k úhrade najneskôr do 17.5.2012.

Vo zvyšku súd návrh zamietol z dôvodov uvedených vyššie.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. a úspešnému navrhovateľovi priznal pomernú časť náhrady trov konania, vzhľadom na čiastočný úspech v konaní, keď pôvodne žiadal zaplatenie sumy 311,72 eura a bolo mu priznané 229,22 eura, čo predstavuje jeho úspešnosť 73,53 %, a jeho neúspešnosť a úspešnosť odporkyne 26,47 %. Takže pomerná časť, na ktorú má navrhovateľ nárok je 47,06 %. Trovy konania navrhovateľovi vznikli zaplatením súdneho poplatku za návrh vo výške 18,50 eura a titulom trov právneho zástupcu za zastupovanie vo výške 79,06 eura a to za dva hlavné úkony 2-krát po 24,90 eura, 2-krát režijný paušál po 8,04 eura, spolu 65,88 eura, zvýšené o 20 % DPH, t. j. o 13,18 eura. Spolu trovy konania tak predstavujú sumu 97,56 eura, z toho 47,06 % predstavuje sumu 45,91 eura, z toho súdny poplatok vo výške 8,70 eur a trovy právneho zastúpenia, 37,21 eura.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach, cestou Okresného súdu Topoľčany na Krajský súd v Nitre.

V zmysle § 205 ods. 1 a 2 O.s.p., sa v odvolaní má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Exekučný poriadok), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.